

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property
Organization
International Bureau



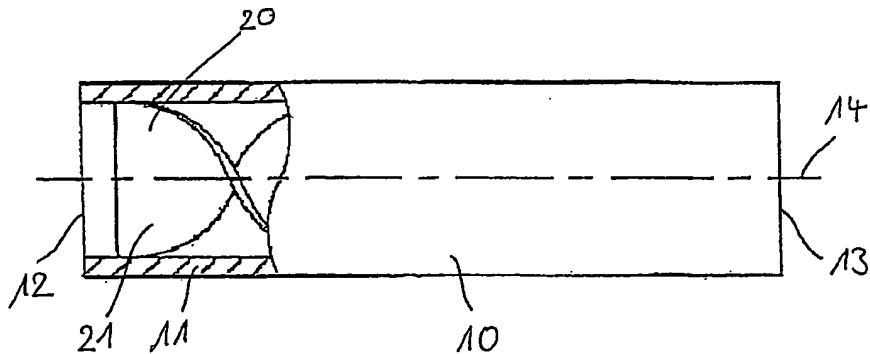
(43) International Publication Date
15 September 2005 (15.09.2005)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2005/085606 A1

- (51) International Patent Classification⁷: **F01M 13/04**,
B01D 45/16
- (21) International Application Number:
PCT/EP2005/002431
- (22) International Filing Date: 8 March 2005 (08.03.2005)
- (25) Filing Language: English
- (26) Publication Language: English
- (30) Priority Data:
10 2004 011 176.6 8 March 2004 (08.03.2004) DE
10 2004 011 177.4 8 March 2004 (08.03.2004) DE
10 2004 037 157.1 30 July 2004 (30.07.2004) DE
60/593,019 30 July 2004 (30.07.2004) US
- (71) Applicant (for all designated States except US): REINZ-
DICHTUNGS-GMBH [DE/DE]; Reinzstrasse 3-7, 89233
Neu-Ulm (DE).
- (72) Inventors; and
(75) Inventors/Applicants (for US only): WAGNER, Jür-
gen [DE/DE]; Gartenweg 48, 89176 Asselfingen (DE).
PRASKA, Armin [DE/DE]; Kettelerstrasse 60, 97222
Rimpar (DE). GRAFL, Dieter [DE/DE]; Maienweg 164,
89081 Ulm (DE). LEMKE, Kai-Uwe [DE/DE]; Hecken-
bühl 46, 89075 Ulm (DE).
- (74) Agent: PFENNING MEINIG & PARTNER GbR;
Mozartstrasse 17, 80336 München (DE).
- (81) Designated States (unless otherwise indicated, for every
kind of national protection available): AE, AG, AL, AM,
AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN,
CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ,
TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA,
ZM, ZW.
- (84) Designated States (unless otherwise indicated, for every
kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,
ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM),
European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI,
FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO,
SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN,
GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).
- Published:
— with international search report
— before the expiration of the time limit for amending the
claims and to be republished in the event of receipt of
amendments
- For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guid-
ance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the begin-
ning of each regular issue of the PCT Gazette.

(54) Title: CYLINDER HEAD COVER WITH OIL SEPARATOR



(57) Abstract: The present invention relates to a cylinder head cover for covering a cylinder head of a combustion engine. Such cylinder head covers often comprise an oil separator for separating oil and/or oil spray from the blow-by gas of combustion engines. With the present invention the oil separator is formed as a flow-through tube (10) through which the gas with the oil and/or oil spray to be separated flows. The flow-through tube (10) with its longitudinal axis (14) in the flow-through direction lies essentially in the plane of extension of the cylinder head cover (1). A worm-like segment is arranged in the flow-through tube (10), and its thread surfaces (21) form a spiral flow path (2). At the same time the cross section of the flow path lies between 1 mm² and 800 mm².

WO 2005/085606 A1